**Русский – Английский**

| **Оригинал** | **Google Translate** | **Yandex.Translate** | **DeepL Translator** | **PROMT-Online** | **Microsoft Translator** | **Reverso** |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| "Исследование показало, что новый препарат эффективен против редких заболеваний." | "The study shows that the new drug is effective against rare diseases." | Research has shown that the new drug is effective against rare diseases. | The study shows the new drug is effective against rare diseases. | The study found that the new drug is effective against rare diseases. | The study showed that the new drug is effective against rare diseases | The study showed that the new drug is effective against rare diseases. |
| "Он проявил выдающиеся навыки лидерства в ситуации кризиса." | "He has demonstrated outstanding leadership skills in a crisis." | He has shown outstanding leadership skills in a crisis situation. | He has shown outstanding leadership skills in a crisis situation. | He has shown outstanding leadership skills in a crisis situation. | He has shown outstanding leadership skills in a crisis situation. | He showed outstanding leadership in a crisis. |
| "Этот проект требует тщательного анализа и стратегического подхода." | "This project requires careful analysis and a strategic approach." | This project requires careful analysis and a strategic approach. | This project requires careful analysis and a strategic approach. | This project requires careful analysis and a strategic approach. | This project requires a thorough analysis and a strategic approach. | This project requires careful analysis and a strategic approach. |
| "Международная конференция по космическим исследованиям привлекла ведущих ученых со всего мира." | "The International Space Research Conference attracted leading scientists from around the world." | The International Space Research Conference has attracted leading scientists from around the world. | The International Space Research Conference attracted leading scientists from around the world. | The International Conference on Space Research has attracted leading scientists from around the world. | The International Conference on Space Research has attracted leading scientists from around the world. | The International Space Research Conference attracted leading scientists from around the world. |
| "Он является признанным экспертом в области искусственного интеллекта и автоматического обучения." | "He is a recognized expert in the field of artificial intelligence and automatic learning." | He is a recognized expert in the field of artificial intelligence and automatic learning. | He is a recognized expert in artificial intelligence and automatic learning. | He is a recognized expert in artificial intelligence and automatic learning. | He is a recognized expert in artificial intelligence and automatic learning. | He is a recognized expert in artificial intelligence and automatic learning. |
| "Развитие электромобилей становится все более актуальным в свете изменения климата и экологических проблем." | "The development of electric vehicles is becoming increasingly urgent in light of climate change and environmental concerns." | The development of electric vehicles is becoming increasingly relevant in light of climate change and environmental issues. | The development of electric vehicles is becoming increasingly relevant in light of climate change and environmental concerns. | The development of electric vehicles is becoming more urgent in light of climate change and environmental issues. | The development of electric vehicles is becoming more and more relevant in light of climate change and environmental concerns. | The development of electric vehicles is increasingly relevant in the light of climate change and environmental concerns. |
| "Научные открытия и технологический прогресс имеют революционный характер в современном обществе." | "Scientific discoveries and technological progress are revolutionary in modern society." | Scientific discoveries and technological progress are revolutionary in modern society. | Scientific discoveries and technological advances are revolutionary in today's society. | Scientific discoveries and technological progress are revolutionary in modern society. | Scientific discoveries and technological progress are revolutionary in modern society. | Scientific discoveries and technological progress are revolutionary in modern society. |
| "Эта компания стремится к инновационным решениям и созданию продуктов высокого качества." | "This company is committed to innovative solutions and creating high quality products." | This company strives for innovative solutions and the creation of high-quality products. | This company is committed to innovative solutions and creating high quality products. | This company is committed to innovative solutions and high quality products. | This company is committed to innovative solutions and the creation of high-quality products. | This company strives for innovative solutions and high-quality products. |
| "Политическая ситуация требует дипломатического разрешения и конструктивного диалога между странами." | "The political situation requires diplomatic resolution and constructive dialogue between countries." | The political situation requires diplomatic resolution and constructive dialogue between countries. | The political situation requires diplomatic resolution and constructive dialog between countries. | The political situation requires diplomatic resolution and constructive dialogue between countries. | The political situation requires diplomatic resolution and constructive dialogue between countries. | The political situation requires diplomatic resolution and constructive dialogue between countries. |
| "Эффективное управление проектом требует координации ресурсов, планирования и контроля." | "Effective project management requires coordination of resources, planning and control." | Effective project management requires coordination of resources, planning and control. | Effective project management requires coordination of resources, planning and control. | Effective project management requires resource coordination, planning and control. | Effective project management requires resource coordination, planning and control | Effective project management requires resource coordination, planning and monitoring. |

**Английский – Русский**

| **Оригинал** | **Google Translate** | **Yandex.Translate** | **DeepL Translator** | **PROMT-Online** | **Microsoft Translator** | **Reverso** |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| The intricacies of quantum mechanics are fascinating to me. | Меня завораживают тонкости квантовой механики. | Меня завораживают тонкости квантовой механики. | Хитросплетения квантовой механики завораживают меня; | Тонкости квантовой механики увлекательны для меня.; | Меня завораживают тонкости квантовой механики. | Мне интересны тонкости квантовой механики. |
| It took years of dedication and practice to master the violin. | Чтобы овладеть скрипкой, потребовались годы самоотверженности и практики. | Потребовались годы преданности делу и практики, чтобы овладеть игрой на скрипке. | Чтобы овладеть скрипкой, потребовались годы упорства и практики; | Потребовались годы посвящения и практики, чтобы овладеть скрипкой.; | Потребовались годы самоотверженности и практики, чтобы овладеть игрой на скрипке. | Для овладения скрипкой потребовались годы самоотверженности и практики. |
| The negotiations between the two countries reached a stalemate. | Переговоры между двумя странами зашли в тупик. | Переговоры между двумя странами зашли в тупик. | Переговоры между двумя странами зашли в тупик. ..; | Переговоры между двумя странами зашли в тупик; | Переговоры между двумя странами зашли в тупик. | Переговоры между двумя странами зашли в тупик. |
| The novel delves into the depths of human psychology. | Роман погружает в глубины человеческой психологии. | Роман погружает в глубины человеческой психологии. | Роман погружает в глубины человеческой психологии; | Роман углубляется в глубины человеческой психологии.; | Роман углубляется в глубины человеческой психологии. | Роман углубляется в глубины человеческой психологии. |
| The entrepreneur's innovative ideas revolutionized the industry. | Инновационные идеи предпринимателя произвели революцию в отрасли. | Инновационные идеи предпринимателя произвели революцию в отрасли. | Новаторские идеи предпринимателя произвели революцию в отрасли; | Инновационные идеи предпринимателя произвели революцию в отрасли.; | Инновационные идеи предпринимателя произвели революцию в отрасли. | Инновационные идеи предпринимателя произвели революцию в отрасли. |
| The scientific community is eagerly awaiting the results of the experiment. | Научное сообщество с нетерпением ждет результатов эксперимента. | Научное сообщество с нетерпением ожидает результатов эксперимента. | Научное сообщество с нетерпением ждет результатов эксперимента. ..; | Научное сообщество с нетерпением ожидает результатов эксперимента.; | Научное сообщество с нетерпением ждет результатов эксперимента. | Научное сообщество с нетерпением ожидает результатов эксперимента. |
| The composer's symphony evokes a wide range of emotions. | Симфония композитора вызывает широкий спектр эмоций. | Симфония композитора вызывает широкий спектр эмоций. | Симфония композитора вызывает широкий спектр эмоций. ..; | Симфония композитора вызывает широкий спектр эмоций.; | Симфония композитора вызывает широкий спектр эмоций. | Симфония композитора вызывает широкий спектр эмоций. |
| The detective meticulously pieced together the clues to solve the mystery. | Детектив тщательно собрал воедино улики, чтобы разгадать тайну. | Детектив тщательно собирал улики, чтобы разгадать тайну. | Детектив тщательно собирал улики, чтобы разгадать тайну; | Детектив скрупулезно собрал улики, чтобы разгадать тайну.; | Детектив скрупулезно собрал воедино улики, чтобы разгадать тайну. | Детектив тщательно собрал все улики, чтобы разгадать тайну. |
| The mountaineer embarked on a perilous journey to conquer the summit. | Альпинист отправился в опасное путешествие, чтобы покорить вершину. | Альпинист отправился в опасное путешествие, чтобы покорить вершину. | Альпинист отправился в опасное путешествие, чтобы покорить вершину; | Альпинист отправился в опасное путешествие, чтобы покорить вершину.; | Альпинист отправился в опасное путешествие, чтобы покорить вершину. | Альпинист отправился в опасное путешествие, чтобы покорить вершину. |
| The court's decision set a precedent for future legal cases. | Решение суда создало прецедент для будущих судебных дел. | Решение суда создало прецедент для будущих судебных разбирательств. | Решение суда создало прецедент для будущих судебных дел; | Решение суда создало прецедент для будущих судебных дел.; | Решение суда создало прецедент для будущих судебных дел. | Решение суда создает прецедент для будущих судебных дел. |

**Немецкий – Русский**

| **Оригинал** | **Google Translate** | **Yandex.Translate** | **DeepL Translator** | **PROMT-Online** | **Microsoft Translator** | **Reverso** |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| Ich habe einen langen Tag hinter mir und bin total erschöpft. | У меня был долгий день, и я совершенно измотан. | У меня был долгий день, и я совершенно вымотан. | У меня был длинный день, и я совершенно измотана; | У меня длинный день позади, и я полностью истощен.; | У меня был долгий день, и я полностью вымотался. | У меня был длинный день и я полностью истощен; |
| Können Sie mir bitte bei der Reservierung eines Hotelzimmers helfen? | Не могли бы вы помочь мне забронировать номер в отеле? | Не могли бы вы помочь мне забронировать номер в отеле, пожалуйста? | Не могли бы вы помочь мне забронировать номер в отеле? | Не могли бы вы помочь мне забронировать номер в отеле?; | Не могли бы вы помочь мне забронировать номер в отеле? | Можете ли вы помочь мне забронировать номер в отеле? |
| Meine Deutschkenntnisse sind noch nicht sehr gut, aber ich arbeite daran. | Мои знания немецкого языка пока не очень хорошие, но я работаю над этим. | Мои знания немецкого языка пока не очень хороши, но я работаю над этим. | Мой немецкий пока не очень хорош, но я работаю над этим; | Мои знания немецкого языка еще не очень хороши, но я работаю над этим.; | Мой немецкий язык пока не очень хороший, но я работаю над этим. | Мои навыки немецкого пока не очень хороши, но я работаю над этим; |
| Das ist ein interessanter Artikel. Könnten Sie ihn mir bitte übersetzen? | Это интересная статья. Не могли бы вы перевести это для меня? | Это интересная статья. Не могли бы вы мне его перевести, пожалуйста? | Это интересная статья. Не могли бы вы перевести ее для меня? | Это интересная статья. Не могли бы вы перевести его мне, пожалуйста?; | Это интересная статья. Не могли бы вы перевести его для меня? | Это интересная статья, не могли бы вы, пожалуйста, перевести ее для меня? |
| Ich habe gehört, dass das Konzert ausverkauft ist. Stimmt das? | Я слышал, билеты на концерт распроданы. Верно? | Я слышал, что билеты на концерт распроданы. Это правда? | Я слышал, что билеты на концерт уже распроданы. Это правда? | Слышал, концерт аншлаг. Это правда?; | Я слышал, что билеты на концерт распроданы. Это правильно?; | Я слышал, что билеты на концерт распроданы, да? |
| Dieses Problem bereitet mir große Sorgen. Ich weiß nicht, wie ich es lösen soll. | Эта проблема меня очень беспокоит. Я не знаю, как это решить. | Эта проблема меня очень беспокоит. Я не знаю, как это решить. | Меня очень беспокоит эта проблема. Я не знаю, как ее решить; | Эта проблема меня очень беспокоит. Я не знаю, как это решить.; | Это проблема, которая меня очень беспокоит. Я не знаю, как ее решить. | Эта проблема меня очень беспокоит, я не знаю, как ее решить; |
| Ich habe die Prüfung nicht bestanden und bin sehr enttäuscht. | Я не сдал экзамен и очень разочарован. | Я провалил экзамен и очень разочарован. | Я не сдал экзамен и очень расстроен; | Я провалил экзамен и очень разочарован.; | Я не сдал экзамен и очень разочарован. | Я не сдал экзамен и очень разочарован; |
| Mein Flug wurde gestrichen. Was soll ich jetzt tun? | Мой рейс отменили. Что мне теперь делать? | Мой рейс был отменен. Что мне теперь делать? | Мой рейс отменили. Что мне теперь делать? | Мой рейс отменили. Что мне теперь делать?; | Мой рейс отменили. Что мне теперь делать? | Мой рейс отменили, что мне теперь делать? |
| Meine Großeltern stammen aus Deutschland, deshalb möchte ich die Sprache lernen. | Мои бабушка и дедушка из Германии, поэтому я хочу выучить язык. | Мои бабушка и дедушка родом из Германии, поэтому я хочу выучить этот язык. | Мои бабушка и дедушка из Германии, поэтому я хотел бы выучить язык; | Мои бабушка и дедушка родом из Германии, поэтому я хочу выучить язык.; | Мои бабушка и дедушка родом из Германии, поэтому я хочу выучить язык. | Мои бабушка и дедушка из Германии, поэтому я хочу выучить язык; |
| Ich möchte gerne ein Auto mieten. Gibt es besondere Voraussetzungen? | Я хотел бы арендовать автомобиль. Есть ли какие-то особые требования? | Я хотел бы взять напрокат машину. Есть ли какие-то особые требования? | Я хотел бы взять напрокат автомобиль. Есть ли какие-нибудь особые требования? | Я хотел бы арендовать автомобиль. Существуют ли особые условия?; | Я хотел бы арендовать автомобиль. Есть ли какие-либо особые требования? | Я хотел бы арендовать автомобиль, есть ли какие-то особые требования? |